

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

poziomie państw członkowskich i uzupełnianie działań na poziomie Wspólnoty. **Ponadto, przewidziane będą również inicjatywy mające na celu ułatwienie mobilności naukowców i ich rodzin oraz ich integrację w kraju przyjmującym. Wszystkie inicjatywy „Marie Curie” muszą zapewniać równość szans badaczom niepełnosprawnym i usuwać przeszkody, jakie ci badacze napotykają.**

P6_TA(2006)0519

Program szczegółowy „Pomysły” (Siódmy program ramowy WE w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji 2007-2013) *

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady dotyczącej programu szczegółowego „Pomysły” wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007-2013) (COM(2005)0441 — C6-0382/2005 — 2005/0186(CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2005)0441) ⁽¹⁾ oraz zmieniony wniosek (COM(2005)0441/2) ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 166 Traktatu WE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0382/2005),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii oraz opinie Komisji Budżetowej oraz Komisji Kultury i Edukacji (A6-0369/2006),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 Traktatu WE;
 3. zwraca się do Rady, jeśli ta uznałaby za stosowne odejść od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;
 4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem, jeśli ta uznałaby za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do wniosku Komisji;
 5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

⁽¹⁾ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 1

Punkt 4 preambuły

(4) Wnioski dotyczące „badań pionierskich” należy oceniać wyłącznie na podstawie kryterium jakości, w ramach niezależnej weryfikacji. Wnioski te powinny kłaść nacisk na interdyscyplinarne pionierskie projekty o wysokim poziomie ryzyka oraz na nowe grupy i mniej doświadczonych naukowców, jak również zespoły o ustalonej pozycji.

(4) Wnioski dotyczące „badań pionierskich”, **rozumianych jako badania podstawowe**, należy oceniać wyłącznie na podstawie kryterium jakości, w ramach niezależnej weryfikacji. Wnioski te powinny kłaść nacisk na interdyscyplinarne **i multidyscyplinarne** pionierskie projekty o wysokim poziomie ryzyka oraz na nowe grupy i mniej doświadczonych naukowców, jak również zespoły o ustalonej pozycji.

Poprawka 2

Punkt 6 preambuły

(6) Komisja Europejska powinna odpowiadać za realizację niniejszego programu szczegółowego oraz powinna być gwarantem niezależności i integralności Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych, jak również jej skutecznego funkcjonowania.

(6) **W trakcie okresu próbnego, trwającego od dwóch do najwyżej trzech lat**, Komisja powinna odpowiadać za realizację niniejszego programu szczegółowego oraz powinna być gwarantem niezależności i integralności Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych, jak również jej skutecznego funkcjonowania.

Poprawka 3

Punkt 8 preambuły

(8) W celu zagwarantowania integralności ERC Komisja powinna zapewnić realizację niniejszego programu szczegółowego w zgodzie z ustalonymi celami.

(8) W celu zagwarantowania integralności ERC Komisja, **wspólnie z Parlamentem Europejskim i Radą**, powinna zapewnić realizację niniejszego programu szczegółowego w zgodzie z ustalonymi celami.

Poprawka 4

Punkt 10 preambuły

(10) Program ramowy powinien uzupełniać działania prowadzone w Państwach Członkowskich oraz inne działania Wspólnoty, które są konieczne w ramach ogólnych strategicznych wysiłków na rzecz realizacji celów strategii lizbońskiej, oraz w szczególności działania dotyczące funduszy strukturalnych, rolnictwa, edukacji, kształcenia, konkurencyjności i innowacji, przemysłu, zdrowia, ochrony konsumentów, zatrudnienia, energii, transportu i środowiska.

(10) Program ramowy powinien uzupełniać działania prowadzone w Państwach Członkowskich oraz inne działania Wspólnoty, które są konieczne w ramach ogólnych strategicznych wysiłków na rzecz realizacji celów strategii lizbońskiej, oraz w szczególności działania dotyczące funduszy strukturalnych, rolnictwa, edukacji, kształcenia, **kultury i mediów**, konkurencyjności i innowacji, przemysłu, zdrowia, ochrony konsumentów, zatrudnienia, energii, transportu i środowiska.

Poprawka 5

Punkt 13 preambuły

(13) Działania badawcze prowadzone w ramach niniejszego programu powinny być zgodne z podstawowymi zasadami etycznymi, łącznie z tymi, które znalazły swój wyraz w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

(13) Działania badawcze prowadzone w ramach niniejszego programu powinny być zgodne z podstawowymi zasadami etycznymi, łącznie z tymi, które znalazły swój wyraz w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej, **oraz uwydatniać obywatelskie i humanistyczne wartości badań, w poszanowaniu różnorodności etycznej i kulturowej**.

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 6

Punkt 14 a preambuły (nowy)

(14a) W celu uproszczenia i obniżenia kosztów przetargów Komisja powinna stworzyć bazę danych w oparciu o którą odbywałoby się informowanie osób biorących udział w przetargach.

Poprawka 7

Punkt 17 preambuły

(17) Komisja **zapewni** przeprowadzenie niezależnej oceny funkcjonowania ERC. **Na podstawie tej oceny oraz biorąc pod uwagę doświadczenia ERC w odniesieniu do jego podstawowych zasad**, nie później niż w 2010 r. należy rozważyć możliwość przekształcenia ERC w prawnie niezależną strukturę, na przykład na podstawie art. 171 Traktatu.

(17) Komisja **powinna zapewnić** przeprowadzenie niezależnej oceny funkcjonowania ERC **po okresie próbnym, trwającym od dwóch do najwyżej trzech lat. Na podstawie uzyskanych rezultatów ERC powinna docelowo otrzymać taką strukturę, która zapewni jej największą możliwą niezależność a zarazem przejrzystość. Jednocześnie** nie później niż w 2010 r. należy rozważyć możliwość przekształcenia ERC w prawnie niezależną strukturę, na przykład na podstawie art. 171 Traktatu.

Poprawka 8

Artykuł 2

Zgodnie z załącznikiem II do programu ramowego kwota uznana za niezbędną do realizacji programu szczegółowego wynosi **7 460 mln** EUR, z czego **nie więcej niż 6 %** jest przeznaczona na wydatki administracyjne **Komisji**.

Zgodnie z załącznikiem II do programu ramowego kwota uznana za niezbędną do realizacji programu szczegółowego wynosi **7 560 mln** EUR, z czego **co najwyżej 3 %** jest przeznaczona na wydatki administracyjne **i wydatki na zasoby ludzkie rocznego budżetu, będącego do dyspozycji ERC**.

Poprawka 9

Artykuł 2 a (nowy)

Artykuł 2a

1. Komisja podejmuje wszelkie niezbędne środki mające na celu sprawdzenie, czy finansowane działania są prowadzone skutecznie i zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

2. Całkowite wydatki administracyjne związane z Programem szczegółowym, w tym wydatki wewnętrzne agencji wykonawczej i wydatki związane z jej zarządzaniem, powinny być proporcjonalne do zadań przewidzianych w niniejszym programie i podlegają decyzji władz budżetowych i ustawodawczych.

3. Środki budżetowe wykorzystywane są zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansowego, a mianowicie zgodnie z zasadą gospodarności, wydajności, skuteczności i proporcjonalności.

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 27

Artykuł 3, ustęp 2 a (nowy)

2a. W odniesieniu do ludzkich komórek macierzystych pozyskanych przed przyjęciem niniejszego programu ramowego, instytucje, organy badawcze i badacze podlegają rygorystycznemu systemowi zezwoleń i kontroli, zgodnie z ramami prawnymi zainteresowanego (-ych) państwa (państw) członkowskiego (-ich).

Poprawka 10

Artykuł 4, ustęp 4 (nowy)

4. Komisja pełni rolę gwaranta niezależności i integralności Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych oraz zapewnia właściwe wykonanie powierzonych jej zadań.

4. **Wspólnie z Parlamentem Europejskim i Radą** Komisja pełni rolę gwaranta niezależności i integralności Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych oraz zapewnia właściwe wykonanie powierzonych jej zadań.

Rada naukowa i Komisja przedkładają Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczne sprawozdanie dotyczące prac ERC, w szczególności określające postępy na drodze do osiągnięcia wyznaczonych celów.

Poprawka 11

Artykuł 4, ustęp 4 a (nowy)

4a. Komisja zapewnia ocenę wyników badań i informuje o wkładzie wniesionym na rzecz rozwoju dynamicznego społeczeństwa opartego na wiedzy w Europie.

Poprawka 12

Artykuł 5, ustęp 1

1. Rada naukowa składa się z naukowców, inżynierów i uczonych cieszących się najwyższym uznaniem, **wyznaczonych przez Komisję** i działających we własnym imieniu, niezależnie od zewnętrznych interesów.

1. Rada naukowa składa się z naukowców, inżynierów i uczonych cieszących się najwyższym uznaniem, **reprezentujących w miarę możliwości wszystkie sektory i dziedziny badań naukowych, dysponujących, oprócz prowadzenia badań naukowych o wysokiej jakości, wieloletnim doświadczeniem w zakresie administrowania badaniami naukowymi** i działających we własnym imieniu, niezależnie od zewnętrznych interesów.

Poprawka 13

Artykuł 5, ustęp 3, litera - a) (nowa)

- a) określa ogólną strategię pracy ERC, którą należy regularnie dostosowywać do wymogów naukowych;

Poprawka 14

Artykuł 5, ustęp 3, litera b)

b) określa metody niezależnej weryfikacji i oceny wniosków, na podstawie których określone zostaną wnioski objęte finansowaniem,

b) określa metody **oraz zasady** niezależnej weryfikacji i oceny wniosków, na podstawie których określone zostaną wnioski objęte finansowaniem,

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 15

Artykuł 6, ustęp 1

1. Komisja **sporządza** program prac dla realizacji programu szczegółowego, określający bardziej szczegółowo cele oraz priorytety naukowe i technologiczne przedstawione w załączniku I, odnośny system finansowania oraz harmonogram realizacji.

1. Komisja **i rada naukowa sporządzają** program prac dla realizacji programu szczegółowego, określający bardziej szczegółowo cele oraz priorytety naukowe i technologiczne przedstawione w załączniku I, odnośny system finansowania oraz harmonogram realizacji.

Poprawka 16

Artykuł 7 a (nowy)

Artykuł 7a

Za każdym razem, gdy Komisja zamierza odejść od podziału środków budżetowych zawartego w uwagach i załączniku do budżetu ogólnego Unii Europejskiej, informuje o tym uprzednio władzę budżetową.

Poprawka 17

Artykuł 8, ustęp 6

6. Komisja regularnie informuje Komitet o ogólnych postępach w realizacji programu szczegółowego.

6. Komisja regularnie informuje Komitet **oraz właściwą przedmiotowo Komisję Parlamentu Europejskiego** o ogólnych postępach w realizacji Programu szczegółowego **oraz wszystkich działaniach na rzecz RTD finansowanych w ramach Programu szczegółowego.**

Poprawka 18

Artykuł 8, ustęp 6 a (nowy)

6a. Sprawozdanie Komisji zawiera ocenę prawidłowości zarządzania finansowego oraz ocenę skuteczności i prawidłowości budżetowego i ekonomicznego zarządzania Programem szczegółowym.

Poprawka 19

Artykuł 8 a (nowy)

Artykuł 8a

1. **Po okresie próbnym, trwającym od dwóch do najwyżej trzech lat, praca ERC zostanie poddana ocenie niezależnych ekspertów. W trakcie tej oceny zostanie między innymi zbadane czy cele ERC zostały osiągnięte, czy jego procedury zostały ukształtowane w sposób skuteczny i przejrzysty, czy udało się zapewnić niezależność naukową, oraz czy w odpowiednim stopniu uwzględniono koncepcję wysokiej jakości badań naukowych. Ponadto w ocenie zostanie przedstawiona opinia w sprawie najważniejszej docelowej struktury ERC.**

2. **Niezależnie od przeprowadzanej oceny, w długim okresie w każdym przypadku należy wybrać dla ERC taką strukturę, która zapewni jej możliwie największą niezależność, przy jednoczesnej przejrzystości i odpowiedzialności wobec Komisji, Parlamentu Europejskiego i Rady.**

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Poprawka 20

Załącznik I, Działania, akapit pierwszy a (nowy)

Program będzie sprzyjał multidyscyplinarności i międzydyscyplinarności poprzez, po pierwsze, wspólne mechanizmy mające zastosowanie do więcej niż jednej dziedziny technologii lub nauki. Podejście międzydyscyplinarne upora się z wyzwaniami wynikającymi ze złożoności problemów, w tym problemów związanych z tematami priorytetowymi, w których w większości przypadków jednodyscyplinarne podejście nie jest w stanie zapewnić odpowiedniego postępu naukowego i szkodzi wykorzystaniu wyników w celu realizacji postępu społecznego, środowiskowego i gospodarczego.

Poprawka 21

Załącznik I, Rada naukowa, akapit pierwszy

Rada naukowa **składać się będzie** z najwyższej rangi przedstawicieli europejskiego środowiska naukowego, działających we własnym imieniu, niezależnie od politycznych lub innych interesów. Jej członkowie będą mianowani przez Komisję, **po tym jak zostali wyznaczeni w drodze niezależnej procedury.**

Rada naukowa **składa** się z najwyższej rangi przedstawicieli europejskiego środowiska naukowego, **reprezentujących w miarę możliwości wszystkie sektory i dziedziny badań, których kwalifikacje obejmują, oprócz prowadzenia badań naukowych o najwyższej jakości, również wieloletnie doświadczenie w zakresie administrowania badaniami naukowymi oraz działających we własnym imieniu, niezależnie od politycznych lub innych interesów.**

Jej członkowie będą **wybierani spośród środowiska naukowego przez Radę naukową, która zapewnia różnorodność dziedzin badań reprezentowanych przez tych naukowców, na podstawie kryteriów ogólnych określonych przez ustawodawstwo europejskie zgodnie z procedurą określona w art. 251 Traktatu oraz mianowani przez Komisję po ich wysłuchaniu przez Parlament Europejski.**

Okres trwania mandatu członków rady naukowej wynosi cztery lata, przy czym mandat może zostać odnowiony na okres trzech lat. Członkowie są wybierani w systemie rotacyjnym, zgodnie z którym podczas każdego wyborów powoływana jest jedna trzecia nowych członków rady.

Członkowie rady naukowej przyjmują „Kodeks postępowania” („Code of Conduct”), zapobiegający konfliktom interesów.

Rada naukowa wyznacza sekretarza generalnego, który zajmuje się organizacją pracy i zapewnia skuteczną współpracę z Komisją oraz specjalną jednostką ds. realizacji.

Poprawka 22

Załącznik I, Specjalna jednostka ds. realizacji

Specjalna jednostka ds. realizacji będzie **odpowiedzialna za wszystkie aspekty administracyjnego wdrażania i realizacji programu, które przewidziano w rocznym programie prac. Będzie ona w szczególności przeprowadzać procedury oceny oraz procedury wzajemnej weryfikacji i wyboru, zgodnie z zasadami ustanowionymi przez radę naukową oraz zapewniać finansowe i naukowe zarządzanie dotacjami.**

Radę naukową wspierać będzie początkowo specjalna jednostka ds. realizacji odpowiedzialna za wszystkie aspekty administracyjnego wdrażania i realizacji programu, które przewidziano w rocznym programie prac. Będzie ona w szczególności przeprowadzać procedury oceny oraz procedury wzajemnej weryfikacji i wyboru, zgodnie z zasadami ustanowionymi przez radę naukową oraz zapewniać finansowe i naukowe zarządzanie dotacjami.

Czwartek, 30 listopada 2006 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI
PARLAMENTU

Specjalna jednostka ds. realizacji będzie obsadzona przez czasowy personel naukowy i administracyjny, ten pierwszy wybrany przez członków rady naukowej w ramach przejrzystej i otwartej procedury. Personel administracyjny może być zatrudniony specjalnie w tym celu lub zostać oddelegowany z instytucji wspólnotowych.

Administracja powinna być skuteczna i ograniczać swe działania do minimum koniecznego do zapewnienia sprawnego funkcjonowania, stabilności i ciągłości ERC.

Poprawka 23

Załącznik I, Specjalna jednostka ds. realizacji, akapit pierwszy a (nowy)

Specjalna jednostka ds. realizacji przedstawia radzie naukowej regularne sprawozdania ze swej działalności.

Poprawka 24

Załącznik I, Rola Komisji Europejskiej, część wprowadzająca

Komisja Europejska będzie gwarantem pełnej niezależności i integralności ERC. Odpowiedzialność Komisji w zakresie realizacji programu będzie polegać na zapewnieniu, że program realizowany jest zgodnie z wyżej wymienionymi celami naukowymi oraz zgodnie z wymogami jakości pracy naukowej określonymi przez działającą niezależnie radę naukową. Komisja w szczególności:

Wspólnie z Parlamentem Europejskim i Radą, Komisja Europejska będzie gwarantem pełnej niezależności i integralności ERC. Odpowiedzialność Komisji w zakresie realizacji programu będzie polegać na zapewnieniu, że program realizowany jest zgodnie z wyżej wymienionymi celami naukowymi oraz zgodnie z wymogami jakości pracy naukowej określonymi przez działającą niezależnie radę naukową. Komisja w szczególności:

Poprawka 25

Załącznik I, Rola Komisji Europejskiej, punkt drugi

— przyjmie program prac i stanowiska dotyczące metodologii wdrażania określonej przez radę naukową.

— **wspólnie z radą naukową** przyjmie program prac i stanowiska dotyczące metodologii wdrażania określonej przez radę naukową.

Poprawka 26

Załącznik I, Rola Komisji Europejskiej, punkt 5 a (nowy)

— **W porozumieniu z radą naukową mianuje dyrektora oraz personel zarządzający specjalną jednostką ds. realizacji.**